

FELVIDÉKI HIRADÓ

POLITIKAI HETILAP

Hirdetéseket felvesz a lapunk kiadóhivatala és az Általános Tudóstó Vidéki lapok központi hirdetői osztálya Budapest VII., Erzsébet-kört 41.

Előfizetési árak:

Égész évre 8 korona
Fél évre 4 korona
Negyed évre 2 korona
Egy szám ára 20 fillér
Nyiltér sora 40 fillér

A magyarosítás vádja és a tények.

Nemzetünk jövőjének fönntartására, tehát fajunk életének biztosítására ami történik, vagy jobban mondva ami cselekvési vágy fölmerül: — az mind akörül az egy szó körül forog: magyarosítás. És ezzel szemben ami vádat a nemzetiségek fölhozhatnak ellenünk, ami törvénytípást, irtóháborút tulajdonitanak nekünk: az mind ebben az egy szóban csuesosodik ki szintén: magyarosítás. A vád tehát abban az alakjában, hogy azt mi is mint kívánatot és egyedül célravezetőt hangoztatjuk, jogosultnak látszik. És így olybá tűnik föl, mintha az ehhez fűzött és nekünk tulajdonított mellesleges vádaskodásoknak is, mint a magyar nyelv kényszerének, a nemzetiségi nyelvek üldöztetésének stb. efélének szintén volna alapja.

Hiszen bárosak volna! Bár igaz lenne, hogy a magyar nemzeti öntudatának erejével végre rálépett arra az ösvényre, amely a szomszéd népek beolvasztása felé vezet! Bár igaz lenne egyszer, hogy tudatára ébredt annak a szomorú valóságnak, mely őt egyfelől már helyzetének váltságára, másfelől a cselekvésre tanítaná meg!

Mert itt van az óriási különbség! Beszélünk, szavalunk, szónokolunk, ha kell, irunk is sokat a magunk és mások szórakoztatására, de már a cselekvésből minél kevesebb részt kérünk, mintha mindnyájan kölcsönösen egymást akaróknak rábírná arra a munkára, amelyben pedig ha mindnyájan versenyei kelünk is, ki tudja, el tudók-e már végezni igazán?

Mult heti számunk e részében foglalkozván e kérdéssel, rámutattunk arra a veszedelemre, amely bennünket a nemzetiségi térhódítás által közvetlenül és végzettszerűen fenyeget. Nem a legutóbbi 10—12 év itt-ott kedvezőbb tanulságait kell itt mérlegelnünk, hanem azokat a szomorú tényeket, melyeket a legutóbb lefolyt három évszázad tüntet föl s amelyekből minden kétséget kizáró-

lag megállapítható, hogy pusztulunk, veszünk...

És amikor ez a tény az egyszerű megdönthetetlen alapiszakszával támogatottan gondolataink előterébe tolokodik, amikor annyira lefogja agyunkat, hogy már-már azt az időpontot is látni véljük, amelyben az utolsó magyar szó is előrppen az ajkáról: jogosult lehet beszélni arról, hogy bár igaz lenne, amit ellenségeink a nemzetiségi politizálás terén tulajdonitanak nekünk. Bár igaz lenne, hiszen akkor annak a nekünk tulajdonított óriási munkának volna az eredménye ma és bár igaz lett volna már három századdal ezelőtt, úgy ma a magyar faj lassu haldoklásáról nem kellene beszélni többé.

De nem igaz! Nem igaz, mert a következmények éppen nem bizonyítanak amellett, mintha a magyar saját nyelvének terjesztése érdekében semmiféle fegyvertől nem idegenkednék; nem igaz, mert az utolsó 10—12 év némi kísérletezésénél egyebet e téren egyáltalán föl nem mutathatunk és nem igaz, mert három hosszu század letagadhatatlan igazságai mutatják, hogy a magyar fajban nemesak akarát, de rátermetség sincs az ily nagyszabásu munka keresztülvitelére!

Ugy van! Nehezen esik megírunk, de fejtegetéseink megvilágítására szükségünk van arra, hogy ismételtelen kijelentsük, hogy a magyart megvádolhatják ellenségei bármivel méltóbban, csak avval nem, soha, hogy nyelvének erőszakos terjesztését bármikor csak meg is kísérelte volna!

Sőt ellenkezőleg. A nemzetiségiek, de különösen a tót faj volt az, amely olyan erővel szorította vissza nyelvhatárunkat, hogy az szinte az erőszakos terjeszkedés arányait mutatja. Nem mi hódítottunk, hanem bennünket hódítanak. Egész területek lettek nyelvben, erkölcsben s ma már öntudatban tótokká, amelyek azelőtt szinmagyar gondolkodásuak, érzéstiek és nyelvűek voltak.

Még az a vád sem állhat fönn egészen, hogy közép- és felső isko-

láink hódítanak el a nemzetiségek fiait. Az a néhány ember, ki itt véletlenül magyarrá lesz, nem lehet oly nyereség, hogy avval az eddigi veszteségeket ellensúlyozni lehetne. Sőt, ha tekintetbe vesszük, hogy a nemzetiségi ifjaknak az általános és magasabb műveltség nyújtásával csak újabb fegyvert biztosítottunk, amit rendszerint velünk szemben használnak föl, kétséges a tény, vajjon a mai iskolázási rendszer is nem-e nekik kedvez inkább?

A népoktatás alsóbb fokán sincs különben. Az iskola megtanít magyarul, de azt a mindennapi tapasztalat mutatja, hogy sohasem úgy, hogy az anyanyelvet pótolni minden téren képes legyen. Megtanul a gyermek, de nem él vele, mert környezete megint csak az anyanyelv használatára utalja. Amit az iskolák e téren tesznek, az inkább csak időleges eredmény, a jövőre való nagyobb mérvű hatásnak majd minden vonatkozása nélkül. — Van-e csak egy talu is Magyarországon, amit az iskola megmagyarosított volna úgy, hogy annak lakói anyanyelvüket nem használják többé? Nincs! Ellenben egész vármegyék vannak, ahol a magyar ősapák mai unokái egészen elfelejtették nyelvüket s még érzésben is nemzetiségiekké lettek.

Hol és miben nyilvánul meg tehát erőszakos magyarosításunk? Hol találunk valami kézzelfogható eredményt, valamit, amit fölmutathatnánk s mely jogosulttá tenné a vádat, melyeket ezzel kapcsolatban fejűnkre szólnak?

Schol, mert törvényeink intenciójával, szellemével társadalmuk merő ellentétbe helyezkedik.

Igen, a mai társadalom maga, a mely minden nemzeti büszkeség, öntudat nélkül kényelmesebbnek tekinti a kölcsönös érintkezés biztosítására, ha maga tanul meg tótul, oláinul, szerbül, mintsem hogy szomszédját a magyar nyelvre tanítsa meg. Szivebben tanulunk, mint azok s minek következménye, hogy a nemzetiségi nyelvek mindig szélesebb és széle-kört hódítanak el. A statisztika mu-

tatja, hogy kétannyi azoknak a magyaroknak a száma, akik minden kényszer nélkül nemzetiségi nyelveket sajátítottak el, mint azoké a nemzetiségiéek, akik a „hallatlan kényszer és nyomás” hatása alatt magyarul tanultak meg.

Nem igaz tehát, hogy magyarosítunk. Ha ezt tenni akaróknak, — pedig ha élni akarunk, ezt kell is tennünk — úgy soha senki fiával nem váltanánk más szót, mint magyart, ha az illető magyarul már tud valamit. Ez a kényszer többet használna, mint a mai kísérletezések összevéve. —*ár.*

Birtokpolitika.

Irta: Víz Ferenc, országgyűlési képviselő.

VIII.

A járadék.

Hogy az ingatlanok vétele vételári tőke fizetése vagy törlesztési kötelezettség vállalása nélkül is lehetővé téssék s a nem telepitési célokra szolgáló birtokok is forgalomba jöhessenek, a járadék jogi intézményére van szükség, mely nem egyéb, mint állandó évi készpénzbeli szolgáltatás s ezt a járadékra jogosult fel nem mondhatja, mert másfelőlben a járadéktelek nélkülözne azt ez állandóságot, melyre neki feltétlenül szüksége van. Az ingatlan ugyanis évi pénzszolgáltatás ellenében van eladva s az évi szolgáltatás

meg az ingatlanokhoz a hozadékaival van biztosítva s így kényszermegváltásról szó sem lehet.

A járadékrendszer mellett a föld eladója nem követel a tulajdonjog átengedése ellenében tökefizetést vagy tőkejelzálogot a hitelezett tőke biztosítására, hanem ellenszolgáltatás-ként csak arra kötelezi a vevőt, hogy az évi hozadéknak ezt a részét, a mely előlállást a földnek, mint egyik termelési tényezőnek köszönheti neki, aki a földet a vevőnek a tulajdonába bocsátotta át, évről-évre megfizesse. Járadék ellenében az eladó nem tőkejelzálogot, hanem járadékjelzálogot szerez. Ha a járadék meg lesz váltva s az illető vagy utódai a járadék közvetítésével tehermentes földbirtoknak a tulajdonosa lesz. A járadék mint új jogviszony a járadékszerződésben szabályoztatik, melyet szintén csak meghatározott, hiteles formában lehet megkötöni s a szerződésnek a hatálya a szerződő felek halála esetére is kifejezetten tartatik fenn, de a járadékszerződés átruházása a járadékra jogosult engedélyétől függ s az ingatlan egyesítési s felosztási tilalom alatt van.

Ha a járadékköteles elvállalt kötelezettségeit teljesíti, a járadéktelekhez való joga feltétlenül biztosítottik s a járadékköteles visszaléphet, kártérítést követelhet, ha az ingatlan időközben megterheltek, mert a járadékteleknek a felbontandó szerződésből kára származott.

A járadéknak a megváltási ára, ha csak járadék-kötvényeket kibocsátó pénzügyintézet nem közvetít, nem

lehet nagyobb, mint az évi járadéknak a huszonötösröze s ha a felek megváltási úrbán nem egyeztek meg, annak a huszszorosa. A járadéktelek tulajdonának a megszerzése által a járadékköteles járadéktelekessé válik. A telekjegyzőkönyvben feltüntetve nem volt s a hitelező tudta s beleegyezése nélkül létrejött megállapodás vele szemben nem érvényesíthető s a járadéknak a felmondása a járadékmegváltási ár esedékessége s a megváltási ár összege — bármelyik fél kérelme folytán — a telekknönyvi hatóság által a telekknönyvben feljegyzendő; — mert az ingatlanok a járadékterhek alól való mentesítését törlesztés útján kizárni helytelen dolog volna. Meg van azonban engedve, hogy a járadéknak egészben vagy részben való felmondása esetén a járadékköteles követelhesse, hogy a járadékmegváltási árt, vagy annak a felmondott részét törlesztesse s a járadék helyett azontul törlesztéses évjáradékokat fizethessen, amelyekben a megváltási ár törlesztési részlete is belefoglaltatik. — Rendkívüli törlesztés esetén az évi járadék megfelelően csökken, de az ilyen változás bármelyik félnek a kérelmére bejegyzendő. 5 évi járadéknak, vagy ennek megváltási ára negyedrészenek lefizetése után a járadékra jogosult a tulajdoni jogot köteles átengedni a járadékteleknek. Ha a járadékteleknek erdők vannak, akkor ezeknek a kezelése éppúgy biztosítandó, mint ahogyan ezt az erdőtörvény megállapítja.

Ha a gazda rossz, meg van en-

TÁRCA.

A fekete kenyér.

Irta: Anatole France.

Nikolas Nerli bankár volt Florenzből. Reggeltől késő estig íróasztalánál ült s pénzt számolt. Nagy összegeket kölcsönözött papáknak és eszázároknak. Különszót volt az ürdögnek is, de attól tartott, hogy rossz üzleteket csinál vele.

Nikolas Nerli mérész és bizalmatlan természetű volt. Nagy vagyont harcosolt össze s sok embert koldusokra juttatott, ezért azután az egész Florenz tiszteletben is részesítette, nem ugyan szivtelenségeért, mint nagy vagyonáért. Kis palotában lakott, ahova fényes nappal is félig csukott, apró ablakokon surrant be a nap sugar. Ez is különös bölcsességre vallott, úgy okoskodott, hogy a gazdagok lakása kalitkához hasonlítson.

A palotát magas rács- és lánczerítés vette körül. Belül pompás berendezés tette kellemessé a palotát. Csodaszép freskók, amelyek az erény szimbolizmusait jelképezték, díszítették a falakat, pátriárkák, proféták, királyok s nagy emberek arcképeit a legkiválóbb festőkkel készítette. Drága gobelinok húzódtak a falakon, amelyek nagy történelmi eseményeket örökítették meg.

Nikolas Nerli gazdagságának látszólagos jösvíváltsággal csinálta a reklámot. Nagy körházat alapított a városon kívül, amelyet gyü-

nyűrt szobrokkal díszítettett. Florenz lakosága hálaból, hogy a Santa Maria Novella építést befejezte, megfestette Nerli arcképét, amint eszdekelve a Szent Szűz előtt térdepel. Könnyen fel lehetett ismerni vörös sapkájáról, drága prémes gallérjáról s kis, szuró szemeciről.

A kép másik részén felesége, Monna Bismantosa állott, becsületes, nyílt arccal, amelyből lerit a jólétség s amely elárulta, hogy soha senkinek rosszat nem eszdekelott.

Nikolas Nerli a köztársaság legkiválóbb emberei közé tartozott, aki ellen nem igen mertek állást foglalni. Nem ismerre soha a szegények nyomorát, akik néha börtönbe vetették a zsarnokokat és hatalmasokat.

Nem történt életében semmi esemény, ami vagyont eszdekelte volna, vagy annak gyarapodását meg tudta volna gátolni. Egy télt este, amikor a késői órákban hazafelé igyekezett, egy csapat orlongyolódott alak vette körül. Kérőleg nyújtották feléje kezüket, de ő rideg szavakkal utasította el a koldusokat.

Az óhsg makacsú tette őket s nem akartak mellőle tágitani, egészen körülfogták s síró, kétségbeesett hangon kértek tőle kenyert. Követ akart felkapni az utcáról, hogy közbütk hajtsa, amikor egyik szolgálját pillantotta meg, aki nagy kosárban fekete kenyert vitt.

Magához intette a szolgát, kezével mélyen belenyúlt a kosárba és kenyert dobált a

koldusok közé. Aztán lakásába tért s lefeküdt. Álmában szivszélhűdés érte, amely ki is oltotta életét. Amikor meghalt, megjelent előtte Szent Mihály. Kezében mérleget tartott s úgy járult a halott elé.

Az egyik serpenyőben az özvegyek ékszerői, a néptől elszodott fillérek, nehéz pénzdarabok, amelyeket csalással és uszarával szerzett, voltak felhalmozva. Rögjön tisztáza is volt azzal, hogy Szent Mihály életét akarja lenérlegelni a másik serpenyőben. Aggódom s kíváncságnal nézett a mérlegre.

— Szent Mihály, — szólt halkán, — ha az egyik serpenyőbe mindazt beledobod, amit raboltam, tedd a másikba azokat az eredményeket, amelyet vagyonommal elértem. Gondolj az alapítványaimra, a Santa Maria Novellára, amelynek építkezéséhez rengeteg költséggel járultam: a kórházra, amelyet a magaméből építettem.

— Ne aggódj, Nikolas Nerli, — válaszolt Szent Mihály, — semmit sem fogok elfeledni. És másik kezével a Santa Maria Novellát s a kórházat tette a másik serpenyőbe. A bankár türelmetlenül nézett az eredményre. — Ó, Szent Mihály, segíts rajtam, — könyörgött a bankár. — Még hajtsam a serpenyőből a szentelviztartómat, az oltárt, melyet Szent András tisztelőre ajándékoztam. Sok, sok pénzbe kerültek ezek!

Szent Mihály most ezeket is belerakta a serpenyőbe, de meg se billent. Nikolas Nerli halálos kínok gyötörtét.

gedve, hogy a járadéki jogi viszony felbontassék, ami ugy a járadékra jogosultra nézve, mint a közérdek szempontjából is csak helyesülhet. A hanyag, nem fizető, a járadékot nem rögölő gazda eltávolítandó. A felmondás a két érdekelt félnek a jogi viszony megszüntetése körül forgó akarati nyilatgatásából ered s így a járadéknak a veszélyeztetésekor a felmondásnak helye van. S éppen ezért három havi írásbeli felmondásra van szükség, mely ellen azonban a járadékköteles a telepítési hatóságnál felszólalhat s egyuttal a járadékra jogosult felmondás esetén a biztosítékul szolgáló dolognak bírói zér alá való vételét is kérheti.

A járadék mindig utólagosan esedékes, melynek esetei: a jogerős felmondás a harmadik személy által, a járadéktelekre vezetett végrehajtás, a járadéktelek ellen való csöd.

Ha a szerződő felek valamely járadékkötvényt kibocsájító pénzüntetnek a közvetítését vették igénybe, akkor a járadékkötelestől csak a járadékot meg a járadék-megváltási árat s a késedelmi kamatokat követelhetik. Szükség van azonban egy oly közbenő közegre, mely a járadékra jogosult s a járadékköteles közé lép s a járadéknak a megváltási árat a járadékra való jogosultnak kifizeti, miáltal annak a jogaiba lép s a járadékkötelest terhelő ajándékot magához váltja. Az ilyen bankszerű közvetítő eszköz a járadékkötvény, melynek a kibocsájítása a kötvénnytörvény által megállapított szabályok alá tartozik azon

— Biztos vagy benne, hogy jó a mérleged? — Kérdezte kétségbeesetten a bankár.

Szent Mihály mosolygott s azt mondta hogy a mérleg nem florenzi minta után készült.

— Sem a dóm, sem a szentelvtartó, sem a kórház nem elegendő tehát?

— Lásd, Nikolas Nerli, mindez nem elegendő arra, hogy életed nehéz bűneit ellensúlyozzák.

— Így hát a pokolba jutok? — kiáltott fel rémülten a bankár.

— Türelem! — szólót végre Szent Mihály. — Még nem juttottunk a végére. Itt még látok valamit.

Fekete kenyeret rakott most a serpenyőbe, amely rögtön megbillant, úgy hogy a két serpenyő egyenlő magasságban állott meg. Azután meg se mozdultak. A bankár nem akart linni szemének.

— Sem az égnek, sem a pokolnak nem kellesz, — szóló nyugodtan Szent Mihály. — Menj, térj vissza Florenzbe, szaporítsd meg a kenyerek számát, amelyeket a koldusoknak adnál, s mentve vagy, Mert az ég nem nyitja meg kapuit minden sehonnai, család számára. Isten könyörülessége végtelen, menj és gyakorold azt továbbra.

Nikolas Nerli fölbredt s elhatározta, hogy megfogadja Szent Mihály intését s kenyeret fog adni a szegényeknek.

És Nikolas Nerli hátralevő éveit könyörültesen töltötte el és soha nem mulasztotta el, hogy a szegényeken segítsen.

kívétellel, hogy a járadékkötvények az előző tehertételekkel együtt a járadéktelek becsértékének 75%-óig bocsájthatók ki, melyek névértéke száz koronánál kisebb nem lehet, s csak olyan pénzintézet bocsájthat ki kötvényeket, amely legalább 3 millió korona külön biztosítási alappal rendelkezik s azt megfelelőleg helyezi el. A járadékkötelesnek meg van a joga, hogy a járadékot tetszés szerint való részben s bármikor felmondhatja, de a felmondás csak egy fél év múlva s mindenkor csak a kibocsájított járadékkötvények sorsolására kizitöltő napra van érvénye. A járadékkötvények s szelvényei ugyanazon adókedvezményben részesülnek s ugyanoly mértékben óvadékképesek, mint az 1897. évi XXXII. t.-cikk alapján kibocsájított kötvények. A pénzintézet mint járadékjogosult visszavásárlási, illetőleg kimozdítási joggal bír akkor, ha a járadékköteles két évi járadékkal hátrálékban van.

Ha pénzintézet közvetít, a járadéki szerződésben kiteendő a pénzintézetnek járadékra való jogosultsága, a járadék átruházója által a járadék-kötvényeknek névértékben elfogadása, a pénzintézet követelési joga a járadékon, a járadék-váltási áron, késedelmi kamatokon felül készkiadásainak megtérítésére s a kezelési költségek fejében évenként a kötvények névértékének egyegyedére nézve. A megváltási ár a járadék huszonötszörös összegétől eltérő lehet s egyeznie kell a kibocsájított kötvények névértékével. Másrésztől azonban a pénzintézet köteles rendkívüli törlesztéseket s ezeknél járadékkötvényeit elfogadni névértékben.

A kereskedők záróideje.

Talán senki se rabja annyira foglalkozásának, mint a kereskedő, aki közvetlenül a fogyasztókkal van érintkezésben. Nemcsak hogy finomnak, udvariasnak, bizonyos tekintetben műveltenek, szolgálatra készen kell lennie, de megköveteli tőle a társadalom is, hogy a kereskedő ott legyen minden humánus, kulturális mozgalomban, még pedig nemcsak mint szemlélő, hanem mint adakozó és egyttműködő.

De maga a kereskedő is szinte telhetetlen munkájában önmagával és alkalmazottaival van. Ezért igyekszik üzletét minél előbb hozzáférhetővé tenni a közönségnek és szívós makacssággal igyekszik kihuzni a munkaidőt, ameddig csak lehet. Nálunk például este 8 óráig.

Ez a rengeteg hosszú idő nincs hasznára a kereskedőnek, a boltosnak és nincs rá szüksége a közönségnek. Mert a fogyasztást nem fokozzák a kinyitott boltok. Senki sem azért megy az üzletbe, mert már, vagy még nyitva van, hanem mert valamely irányu szükségletet kell fedeznie. Ezt pedig akkor is megtegne, ha az üzlet nem esti 8 óráig, hanem mondjuk csak 6-ig volna nyitva. És ha esetleg egyik nap már nem volna a beszerzésre ideje, biztosan megteszi a következőn, és pedig ugyanannál a kereskedőnél,

akikhez bizalma, szokása, vagy egyéb ok vezetni szokta.

De meg a publikum ez irányban szoktatható is. Amint tudja, hogy a postára csak bizonyos ideig mehet, úgy alkalmazkodik a boltok kiszolgálásának idejéhez is: és napi szükségleteit idejekorán fedezni fogja akkor, amikor a kereskedő rendelkezésére áll.

Ezért bizonyos irigységgel nézik a kereskedelmi alkalmazottak, mikor d. u. 6 órakor az iparosok felszabadulnak testi munkájuk alól, hogy a nap hátralevő idejét tetszés szerint tölthessék, míg a boltosok csak 8 órakor válnak szabadokká. Azt az ellenvetést nem fogadjuk el, hogy az iparos munkája terhesebb. Minden munkát valóságos tesz a folytonosság és a hosszú munkaidő.

De amint kimutattuk, nincs szükség a boltok nyitvatartásának idejét gumiszterten nyújtani. De arra meg igenis szükség van az alkalmazottaknak, hogy néhanapján ők is emberi voltakra emelkedhessenek, hogy esaladjukkal is együtt lehessenek naponként, hogy a társas egyttélés nyújtotta szellemi élvezetekből szintén kivesse részét.

Okos volt Nagy Károly császár, aki ugy osztotta be idejét, hogy három nyocnyolc óráig égő gyertya szerint igazodott. Az egyik gyertya a munkáé, a másik a szórakozásé, a harmadik a pihenésé volt. A mai szocialista jelszavak nem újak már. Károly is alkalmazta őket. Igaz, hogy ő császár volt. De akármint nezzük ezt a kérdést, egy bizonyos, az, hogy minden embernek joga van követelni, hogy olyan foglalkozást nyujtsanak részére, mellyel testi és szellemi egészségét megőrizheti. A kereskedőnél tisztára méltányossági kérdés, hogy a közönség, legalább nyáron, a testét és lelkét 6-8 óra hosszú üzleti szolgálattól fölmentse. És bizonyos dolog az, hogy a közönség hamar megszokná és méltányolná az új rendet, az üzleteknek nyáron át korábban való bezárását és vásárolni valóit hamarabb szerezne be. Min áll tehát a kereskedők nyári robotjának mai súlyos kényszerő? Azon áll, hogy a kereskedő urak legyenek szolidárisak. Körözzenek egy ivet maguk között és állapodjanak meg, hogy a nyári hónapokban kivétel nélkül este 6 órakor üzleteiket bezárják. Ha erre egyetomlően elkötelezték magukat, akkor anélkül, hogy bárkinek ebből kára származnék, — kereskedők és alkalmazottak felszabadulnak pályájuknak a most szinte elviselhetetlen robotjától, kellemessé teszik a nyarat maguknak és családjuknak, a közönség pedig az új rendet csak helyeselni fogja.

H I R E K.

Zászlószentelés Szucsányban.

Szép és felemelő ünnepély folyt le a f. hó 4-én a szucsányi róm. kath. templomban. E napon szentelést meg ugyanis a szucsányi közönség tiztöltség zászlója, báró Révay Gyuláné zászlóánya jelenlétében.

A zászlószentelésen résztvevő a környékbeli falvak tiztöltsége is. Különösen szép számmal jelentek meg a *lipóci, klícsinyi, kisselemci, podhravgyi, ruttkai*, továbbá a *főmühelyi* tiztöltesttilettek. Ott volt ezeken kivül a főmühelyi zenekar is, mely a szép alkalomhoz a zenét szolgáltatáta.

A megjelent 186 tuzoltó, jelvények alatt, a katolikus templom bejáratától kezdve a piac felé vezető uton sorfalat állt s mindent elkülvették, hogy a szentelésre érkező bárónét és családját mellő díszrel fogadassák. Valamivel 10 óra előtt érkezett meg a báróné, mikor is *Záhureczky* Miklós dr. kertleői tuzoltósági felügyelő üdvözölte s egyben jelentést tett az ünnepély sorrendjéről. A templom előtt álló fehér ruhás leánykák pedig gyönyörű rózsacsokorral lepték meg a bárónét.

A báróné megérkezte után nyomban kezdetét vette az isteni tisztelet, melyet a zászló megáldása és a szögbeverés szertartásának momentumai követték. Az első szöveget *pro fidelitate et virtute* jelmondat kíséretében a báróné verte be, Turóc vármegye nevében *Rakowsky* Iván dr. teljesítette a szögbeverést. *Tomaschek* János földbirtokos a katolikus hitközség nevében, *Hruska* János az evang. hitközség, *Haas* Simon dr. pedig a zsidó hitközség nevében vertek be szöveget. Ezeket kivül még *II. Révay* Gyula báró a kassimelcei tüzoltótestület, *Jelének* Bertalan *Szecsányi* község és végül *Záhureczky* Miklós dr. a vármegyei tuzoltóság nevében vertek be szöveget.

A szögbeverés befejeztével *Uhrin* János róm. kath. plébános magasröptűt egyházi beszédben méltatta az ünnepély jelentőségét s végül a bárónénak mondott köszönetet az ünnepélyen való részvételért. A báróné távozása alkalmával a rutkai főmihelyi zenekar a *Hymnus*t játszotta.

A zászlószentelési aktust a délután folyamán a *Harbina* nevű ligetben igen sikertelt nyári mulatság követte, melyen résztvett a környékbeli lakosság is.

Az ékkép lefolyt ünnepély sikeréért méltán elismerés illeti azokat a tuzoltóságokat is, akik a testvéregyesület házi ünnepének fényét megjelenésükkel emelni szívesek voltak.

Szomolyi hír. *Boldis* Ignác a helybeli felső kereskedelmi iskola igazgatója, a folyó hó 6-án több heti tudásra *Reichenhalla* utazott.

Nőegyleti ülés. A „Turóczi megyei jótékony nőegylet” választmányja múlt vasárnap dr. *Boleman* Jánosné alelnök elnöklése mellett ülés tartott, melyen jórészt folyó ügyek és a rendes negyedévi segélyezések kerültek tárgyalás alá. Határozatot hozott ezeken kivül a választmány arra nézve, hogy egyik segélyezettjének, *Korbely* Anna elmebeteg leányának valamely állami menhelyre való felvételét szorgalmazni fogja. Felkérte továbbá az egyesület titkárárt, dr. *Rakowsky* Ivánt, hogy az egyesület javára mulatságot rendezzen. Végül kifejezést adott afölött érzett kedvetlenségének, hogy a tagok érdeklődése az egyesületi ügyek iránt mindinkább megcsappant. A multikori ülésen is a választmányi tagok oly kiesiny töredéke jelent meg, amely semmikepen sem áll arányban az egyesület nemese céljával és tevékenységével. Szinte elszomorító látnunk, hogy hölgyeink, akik még egy-néhány esztendővel ezelőt a legnagyobb lelkeséggel viselték szívükön az egyesület ügyeit, ma még a minden negyedévben tartott ülésektől is távol tartják magukat. Alig birunk szebb dolgot elképzelni, mint azt, ha egy környék összes uri hölgyei összefogtak a nyomor enyhítésére és a szegénység okozta könyvek felszárítására és bizony szomorkod-

nunk kell, ha látjuk, hogy a mi hölgyeinkben megszűnt, vagy romélt, jelenleg csak számad ez a nemes törekvés és érzés. Attól az egy-néhány urinótól eltekintve, akik a nőegylet élen állanak, alig tördök ma valaki az egyesület ügyeivel. A vasárnapi választmányi ülés összesen 273 korona segély kiadását szavazta meg.

Eljegyzés. *Pollák* Zsigmond eljegyezte *Lichtenstein* Sari kisasszonyt, *Lichtenstein* N. jószággazdatisztviselő kedves leányát.

Steiner Albert felső kereskedelmi iskolai tanár eljegyezte *Braun* Elza kisasszonyt Turóczentúrtanban.

Első szent miséjét mutatta be *Cserői* Emil kanonok vezetése mellett az elmúlt vasárnap *Cáicsan* Antal újonnan felszentelt áldozópap a helybeli róm. kath. templomban. A kiváló alkalomból a szentmise fényes ceremóniák mellett tartott meg, melyen megjelentek: *Komora* János rutkai eszperplébános, *Bátor* Máttyás szentpéteri plébános, továbbá a besztekerobányai papevölő néhány theológusa. Az ünnepi beszédét *Jung* Szilveszter helybeli káplán mondta. A kiváló szépségtel egyházi beszéd mélyeséges nyomokat hagyott a jelenvolt hívők lelkeiben.

A városi távbeszélőhálózat építése nagy lépéseken halad előre. A hálózatot tartó vasútszlopok már a földtől teljesen fel vannak állítva és felszerelve. A jövő héten már a sodronykifésztése következik. Az építési munkálatok befejezése augusztus közepére van tervezve.

Huszonöt éves évforduló. Ritka ünnepélyt ült a folyó hó 1-én a valcsai róm. kath. hitközség. E napon ünnepelte ugyanis *Vojtusák* Károly alsóturózei eszper, kertleői tanfelügyelő és valcsai plébános áldozárra való felszentelésének 25 éves évfordulóját. A plébános buzgólkodása és a hívek áldozatkészségéből díszesen berendezett valcsai templomban délelőtti 10 órakor tartott meg az ünnepélyes „Te Deum” és fényes asszisztencia mellett a szentmise. Mise után a plébánián teljes számban megjelent kertleői papság nevében *Benisek* Imre eszper, a kertleői tanítóegylet képviselőben *Olejník* Márton kántortanító, továbbá a valcsai elemi iskola növendékei, az ifjúság, Valcsa község képviselőtestülete, a tuzoltói egylet, a zenegyelet s lelkes szavakkal üdvözölték a szeretett jubilánst. A számos üdvözlés befejeztével a jubiláns fényes ebéddel vendégelte meg a megjelent tisztelőit és jóbarátait.

Nyári kirándulás. A turóczi szentmártoni cellulosegyár tisztviselő kara 1909. évi július hó 11-én, ma vasárnap, a „Sztrányai” erdőbe táncal egybekötött kirándulást rendez. Kivonulás d. u. 2 órakor a Pátsch-féle vendéglőből. A t. közönség mulattatására különféle tréfás játékok van törve véve. A táncmulatság este esőtleg folytatódik. Kedvezőtlen időjárás esetén a kirándulás elmarad s helyébe a Dom-szálló nagytornémén ugyancsak ma este 8 órakor a meghívottak részére zártkörű táncmulatság lesz.

Jótkönyvoeln előadás. *Mai* Hermann villanyszínház tulajdonosa a mult hétfőn tartott előadás tiszta jövedelmét a kath. templom mellett felépítendő új harangláb építési költségeire adományozta. Az előadás tiszta jövedelme 142 korona volt. A villanyszínház tulajdonosának ezon is köszönetet mond az építő bizottság.

Köszönet. *Balogh* László és családja ez uton is hálás köszönetet mond mindazoknak, kik forrón szeretett felesége elhunytá és temetése alkalmával résztvételük enyhíteni iparkodtak a megpróbáltatás nehéz óráit.

Királyi látogatás Kőrmezőbányán. *Ferdinand*, Bulgária királya, itt kára és egy főmérték kíséretében h. hó 5-én Kőrmezőbányán időzött. *Palkovics* Emil polgármester épp rovacosoláson volt s így a délelőtti folyamán *Huszecy* rendőrkapitány és *Reitzner* min. tanácsos, pénzürevi igazgató kalauzolták a királyt, aki meglátogatta a kőrmezőbányai m. kir. pénzürevi, a szentförenekrendiek kolostorát és Mária királynő házát. Utközben *Halász* ékszerüzletében és *Bitter* képeslapkereskedésében is betért, ahol kisebb bevásárlásokat eszközölt. Délben a Szarvas-szállóban *Palkovics* polgármester és *Holzmann* szállótulajdonos fogadták. *Palkovics* lelkes, finom átgondolt beszéddel üdvözölte, mire a király szíves szavakkal válaszolt és megkérte a polgármestert, hogy a délután folyamán kalauzolja őt a városban. Előbb után ő felszentes a város házára ment, ahol előbb *Palkovics* dolgozószobájában megpihent, majd pedig a polgármester vezetésével és szakavatott magyarázattal mellett megnézte a városi múzeumot és levéltárt. Ezután kíséretével és a polgármesterrel automobilon a város tulajdonát képező Zölyönvölgy nyaralóhelyre hajtott. El volt ragadtatva a gyönyörű uttól és a nyaralóhely kültői szépségétől. Betért *Pausch* vendéglőjébe és a polgármester társaságában meguzonnázott. Este hat óra volt, mikor Szantantalra utazott. *Palkovics* polgármester a város határáig kísérte, ahol ismétlenül kifejezést adott annak a megiszteltetésnek és örömeinek, mely a várost a királyi látogatással érte. *Ferdinand* bolgár király pedig őszinte, kezesen szavakkal kijelentette, hogy igen kedvelmes emlékekkel távozik és megköszöni a nagyszerű modoru, kiválóan reprezentatív polgármesternek a szíves vendégzereteket és kalauzolását.

Furfangos tolvajlás történt az elmúlt héten *Ráza* Ede postatiszt kárára. Reggel 6 és 7 óra közt behatolt egy, eddig ismeretlen tolvaj a nevezett hálószobájába s onnét 49 korona 44 fillér hivatalos pénz, 1 darab 7 koronát tartalmazó Jérfierszény s 1 darab 14 koronát tartalmazó női erszény, 1 darab 90 koronát érő férfi aranylánca, 1 darab 20 korona értékű ezüstórát ellopott s a lopott holmikkal megugrott. A tolvajt eddig még elcsipni, dacára a szorgos nyomozásnak, nem sikerült.

Adakozás. A Ferenc József Taniók Házában létesített turózei szoba javára ujabban adakoztak: *Janitsok* Pál és N. N. 10-10 koronát.

Bérbeadó kaszinóhelyiség. A zsidóváraljai Magyar Olvasókör helyiségei a f. évi augusztus hó 1-től bérbeadó. A helyiségek italméresi joggal vannak összekötve. A bérlet iránt érdeklődők f. évi július hó 20-ig jelentkezhettek *Párvy* Endréné, az olvasókör elnökénél.

Bethlen Gábor Kör. A budapesti egyetem és főiskolák protestáns ifjúságának egyetlen élő orgánuma a Bethlen Gábor Kör, amelynek célja a protestáns magyar ifjúságnak Bethlen Gábor hazafiás, vallásos és tudományos szemléletben való összetartása, továbbá egy erkölcsi, mint anyagi támogatása. E cél

elérésére a Kör összejöveteleket tart, vallásos, tudományos, szépirodalmi és művészeti előadásokat, vidéki kirándulásokat rendez. Helyiségében billiárd és olvasótermet tart fenn, hol kellemes, nyugodt szórakozással tölthetik tagjaink szabad idejüket. A fővárosi lapokon kívül olvasótermében csaknem az összes vidéki lapok megtalálhatók. Nagy segélykönyvtár létesített tagjai számára, melyben azok a tanulmányaikban nélkülözhetetlen és nehezebben beszerezhető könyveket, jegyzeteket szabadon használhatják. Legfontosabb azonban a Bethlen Gábor Kör életében a a segélykei, mellyel felsejti az arra érdemes tagjársait. Ez a segítő munka kiterjed a főiskolai ifjúság életének minden fontosabb mozzanatára. Megteremtette a kör a Bethlen Otthont, mely évről-évre nagyobb arányokat üt és amelyben kevés pénzért, sőt egészen ingyen is kényelmes, állandó otthont nyújt szegény tagjainak. A kör titkári hivatala (VIII., Szentkirályi-utca 22. L.) rendelkezésére áll a szünetekben is mindenkinél, aki hozzáfordul tanácsért, utbaigazításért.

Figyelemztetés. A hazai cégek a konzuli hivatalokhoz kereskedelmi ügyekben intézendő tudakozódásoknál a válasz bérmentítésére még mindig beföldi levélbélyegeket mellékelnek. Mínt hogy a beföldi levélbélyegeknél kétfoldón való értékesítése sokszor akadályokba ütközik, felhívjuk a hazai cégek figyelmét, mire a válasz bérmentítésére tudakozódásokhoz nemzetközi válaszdíjzselvényeket csatoljanak, amint ezt a német cégek és német konzuli hivatalok között ez már általánosságban alkalmazásban van. A nemzetközi válaszdíjzselvények a m. kir. postahivataloknál darabonként 29 fillérről szereshetők be és azok a legtöbb európai, valamint igen sok tengerentúli állammal való forgalomra is érvényesek, mire névző különben a Postai Tarifák és Postaltétel Szabályzat III. része felvilágosítást nyújt. A nemzetközi válaszdíjzselvények nemcsak ily bérmentítési célokra, hanem kisebb összegűeknek (kültségmegtérítéseknek, konzuli illetékeknek stb.) a konzuli hivatalokhoz juttatására is felhasználhatók. Ez alkalmazom a hazai cégek figyelmét arra is fel kívánjuk hívni, hogy a konzuli hivatalokhoz intézendő irataikat helyesen bérmentítsék, nehogy e hivataloknak büntetési portókiadásokat okozzanak, melyekre azoknak nincs fedezetük.

Egy milliórd. A triesti általános biztosító társulatnál (Assicurazioni Generali) biztosított tőkék állaga elérte az egy Milliórd (ezer millió) korona összeget. Ez az első eset, hogy egy magy.-oszt. intézet ily állományt képes felmutatni, amilyont különben csak nagyon kevés európai biztosító társaság ért el eddig. Ezen eredmény nagyfontosságú közgazdasági eseményt képez, mert ez egyrészt biztosítási intézményünk versenyképességét, másrészt pedig azt a nagy bizalmat igazolja, amellyel a közönség ezen legnagyobb biztosító társulatunkkal szemben viseltetik. (Ügynökség: Wix Miksánál).



Ha szűksége van sírkőre, azt olcsón és prima kivitelben kizárólagosan Steiner Lajos sírkőüzletében vásárolja meg. Jó munka csak töltés van: írta más ajánl. az rossz, tessék vissza-utastani, bizonyítja a neponta beérkező számos köszönőirat, melyek bárki által megtekinthetők.



Steiner Lajos sírkőüzlete

Turócszentmártonban, fűtca.

Óriási választék a legfinomabb márvány, gránit, sienit sírkövekben. Már 40—3000 koronáig terjedő árakban kaphatók! — Az összes kőfaragomunkák és javítások elvállaltatnak. Szolid kiszolgálás!

ISKOLAI ÜGYEK.

A kir. tanfelügyelő ez uton hívja fel a tanítóság figyelmét a m. tud. egyetemi nyomda kiadásában megjelent *Radnai-Thollt-Gyulai-féle Nemzeti Olvasó* könyvre.

A kir. tanfelügyelő a következő rendeletet bocsátotta ki: „Valamennyi állami és községi elemi iskolai tanítónak és tanítónőnek. A vallás- és közoktatási m. kir. miniszter m. évi 114852. sz. rendeletével megengedte, hogy elemi iskolai tanítók a felnőttek számára előadásokat tarthassanak. Erre vonatkozólag a következőket rendelte el: Előadónként 6, azaz hat korona tiszteletdíjban részesül a tanító, aki a téli hónapokban a felnőttek számára valamely ismeretkörből legalább állandóan és bizonyos rendszer szerint 25 főnyi hallgatóságának előadást tartott akár a helyi gazd. és iparos közönség előtt, vagy valamelyik közművelődési egyesület hasonló célú munkásságának keretében. Egy tanítós iskolánál a tanító nyolcanál (8) több díjazható előadást nem tarthat. Két tanítós iskolánál a díjazható előadások száma tizenhatnál (16) nem lehet nagyobb. Az előadások sorozata minden egyes esetben tudomásvétel végett hivatalom utján előzetesen fellejzsendőnek a vallás- és közoktatásügyi miniszteriumhoz. A kiállításba helyezett tiszteletdíj azonban csak akkor fog kiutalványoztatni, ha az illető tanító az állami elemi iskolai gondnokság, illetve a községi iskolaszék hivatalos bizonyítványával igazolja, hogy a bejelentett előadásokat kellő számu állandó hallgatóság előtt csakugyan megtartotta. Akik

ily előadásokat a jövő tanévben tartani szándékoznak, azt ide f. é. július hó 15-ig jelentésk be.”

A körmözbányai alumneum. A körmözbányai áll. főreálisiskolával kapcsolát alumneumban — ahol a tanulók élelmeztenek, ebédet és vacsorát kapnak — a jövő 1909/10. tanévben következő kedvezményes helyek lesznek betöltendők: a) ingyenes: kettő, b) évi negyven korona díjjal; kettő, c) évi hatvan korona díjjal; kettő, d) évi nyolcvan korona díjjal; huzs, e) évi száz korona díjjal; harminc, f) az egész évi százhatvan koronát fizetők száma nincsen kikötve. Felvételik minden jómagaviselettel tanuló, aki emellett minden tantárgyból legalább „előegészes” általános osztályzat bizonyítványt képes felmutatni. Az Alumneumba felvételtől folyamodó tartozik a „Körmözbányai Alumneum-egyesület igazgatóságának” címzett, a mult tanévi iskolai- és szegénységi bizonyítványával felszerelt bélyegtelon kérvényét legkésőbb f. évi augusztus hó elsejéig Körmözbányára bérmentve beküldeni.

KÖZGAZDASÁG.

Községi villamostepek létesítése.

A községi villamostepek létesítése tárgyában a helygyniszter 50,531/III. 1909. szám alati a községek és városokhoz a következők rendeletet intézte:

Mind gyakrabban előfordul azon eset, hogy egyes városok vagy községek a tervezett villamos berendezések előmunkálatainak, valamint a kiírási műveleteknek elkészítésére — szakértő hiányában — valamely gyárat kérnek fel s ezen művelet képezi azután a versenytárgyalás alapját. Ezen eljárás nem tartom helyesnek, mert az ekként készített kiírási műveletek rendszerint oly kikötéseket tartalmaznak, melyeket csak a tervező gyár képes teljesíteni az ő sajátos rendszerével. Igaz ugyan, hogy a kiírásban rendszerint bennefoglatlik, hogy a tervezőtől eltérő tervekkel is lehet pályázni, de mindamellét — miként azt a tapasztalatok mutatják — a pályázó cégek lehetőleg a tervezethez tartják magukat azon indoklással, hogy a kiírás alapját képező tervezetet a kiíró hatóság már el is fogadta.

Ily kiírási művelet pedig mindig a tervező cég javára billenti a mérleget.

Ezen előzetes megváltoztatása céljából felhívom a városokat és községeket, miszerint a jövőben esetleg létesíteni szándékoló villamos berendezések tervezésével és a kiírási műveletének elkészítésével pártatlan szakértőt bízzanak meg, mely műveletet a kereskedelmiügyi miniszter által műszaki és iparfejlesztési szempontból történt felülvizsgálás után

Svehla János és Paulovics Béla
= első turóczyi sírkőraktára! =

SÍRKÖVEK

60—2000 koronáig terjedő árakban kaphatók

Svehla János

kárpitos, butor-raktáros
temetkezési vállalatnál

TURÓCSZENTMÁRTONBAN.

Mindenféle kőfaragomunkák, Valamint javítások elvállaltatnak!

Szolid és figyelmes Kiszolgálás!

szolgáltatásnak a közszállítási szabályrendelet 11. §-ának figyelembe vételével a kiírás alapjául. Ha a kiíró hatóság a tervezet elkészítésére szakértővel nem rendelkezik s ilyenek alkalmazását pénzügyi viszonyai meg sem engedik, a tervezet elkészítésének valamilyen gyárra való bizása föltétlenül kortlendő s ily esetekben a kiírás alkalmazásával csupán versenytárgyalásra való felhívás lesz kibocsátandó. Ezen felhívásban megadandó lenne a létesítési szándékot közvilágítási lámpák száma azzal, hogy a berendezés megfelelő nagyságu tartályokat kell, hogy magában foglaljon s egyben a hazai ipar védelme szempontjából a közszállítási szabályrendelet előírásai is kikötendők lesznek. Ezen esetben az odaítélésnél a közszállítási szabályrendelet 29. §-ának 10. pontja lesz szem előtt tartandó, melynek értelmében a szállítást vagy munka annak itélendő oda, ki — a tervekből ítélve — a kiírt szállítást vagy munkát műszakilag helyesen és viszonylag legjutányosabban teljesíti. Mennyiben pedig a kiíró hatóságoknak a fentiekben vázolt kiírásai műveletek elkészítéséhez utbaigazításokra lenne szüksége, úgy az adatok közlése mellett forduljanak közvetlenül a kereskedelmi muzeum igazgatóságához.

Szerkesztésért felelős: Dugovich Títus.
Helyettes szerkesztő: Boldizsár Boldizsár.
Kiadótulajdonos: Moskóczi Ferencné.

A szépség!

Minden hölgynek kétségtelenül legfőbb vágya, hogy mentől szebb legyen s hogy ezen célját elérhesse, megragad minden alkalmat és a legképtelenebb dolgokkal kenegeti arcát. A legfőbb esetben saját kárára teszi ezt, mert nemcsak hogy szép nem lesz, hanem ellenkezőleg, sok esetben tönkreteszti arcbőrt, úgy hogy igen hosszú idő, gondos ápolás kell ahhoz, hogy ismét helyrehozza.

Az a világon egyedülálló siker, melyet Gutori Földes Kelemen aradi gyógyszerész Margit-Crème-jével elért (különösen Francia- és Németországban) sok embert arra bír, hogy ezt a világhírt, ártalmatlan és az arc minden tisztátlan-ságát (széplő, májfolt, kiütések stb.) ellen páratlan és esodátalanos ható szert utánozzák. Természetes, hogy ez senkinek nem sikerül, mert a Margit-Crème készítésének titkát senki más nem ismeri, mint a feltaláló és készítő s éppen azért, mert a titkot soha senkire nem bízta, hanem minden egyes készítményt maga állít elő, a Margit-Crème mindig egyforma, annak kidolgozása a leggondosabb, tehát hatása is rögzött és biztos. Óvakodjunk tehát arcunkat mindenféleképpen káros és használjunk oly szert, melyet angol, amerikai és francia hírneves orvosok is ajánlanak, mint egyedül biztos és ártalmatlan szert az arc szépítésére és a szépség megőrzésére. Ez a világhírű szíptőszér a Földes-féle Margit-Crème, mely már 4-5 nap használata után teljesen átalakítja az arc bőrt, eltünteti a szepőket, májfoltokat, kiütéseket, borjakat, mitesszert, arc- és kéz-vörösséget. Az arc ideális szép, üde és ifjú lesz s emellett a Margit-Crème teljesen ártalmatlan.

Ára: kis tégely 1 korona, nagy tégely 2 kor. Margit-szappan 70 fillér és Margit-pouder (tehr rózsza és crème színben, 1 korona 20 fillér. Ezen szerek mindegyike külön is használható. A Földes-féle Margit-Crème kapható a világ minden nagyobb gyógyszerésztárában, ahol pedig raktáron nem volna, tessék egyenesen a készítőnek így írni: Földes Kelemen gyógyszerész, Arad. — Kapható: Gazdik János gyógyszerésztárában Körmöcbányán — és Tóperczér Sándor gyógyszerésztárában Turócszentmártonban.

IRÓGÉPEK.

Egy jókarban levő, látható írásu SUN STANDARD írógép és egy új, félig látható SMITH PREMIER írógép mélyen leszállított áron eladó. Cím a kiadóhivatalban.

Védjegy: „Horgonyt”

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyított hatásos, mely már sok év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult közvélemény, országnál és meghűlésekéül, bedőzéseképpen használva.

Figyelni esztetés: Silány hamisítványok miatt bevásárlókat óvatossá legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K-80, K 1.40 és K 2. — és üvegszálban minden gyógyszerésztárában kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest. De Richter gyógyszerész a „Arany országház”, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu. Mindennapi szétküldés.

Turócvarmegyei raktár: Schönai Viktor gyógyszerésznél Zalóváralján — és Tóperczér Sándor gyógyszerésznél Turócszentmártonban.

Wix Miksa

épületüvegezési vállalata
Turócszentmárton.

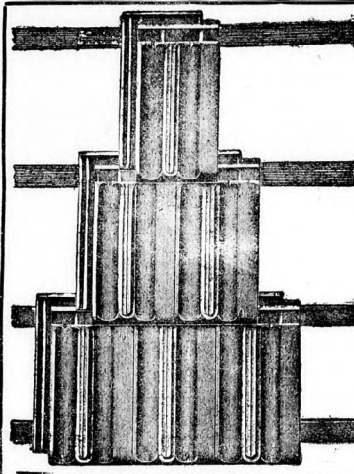
Elvállal mindenféle üvegezést olcsó árak mellett.

Dúsraktár porcellán-, üveg- és kőezüst-árakban.

Jó házból való

FIU

Moskóczi Ferencné
könyv- és papirkereskedésében
tanulóul felvétetik.



Schulz Lajos

Szucsány (Ks.-Od. vasút)
és Turócszentmárton
gőztéglagyárai szállítanak:

Francia kettőshornyolt-, hornyolt- és hódfarkú fedélserepet, a legcsöveket, nyersfalazati és idomtéglákat vízhatlan, fagyellenálló, egyenletes minőségben. Minden iparágak megfelelő chamotte és tűzálló téglákat.

Építési vállalata

szerkeszt és épít: minden alaku gyári kérményeket, kazánbefalazásokat, tüze-lési berendezéseket jótállás mellett.

Központi iroda: Szucsány. Elárúsító-hely Turócszentmártonban, Bindfeld Armin ezégnél.

Magyar forrás!

Húgyhajtó és húgysavoldó

Magyar forrás!

Szultán-forrás

Nagyon kellemes, tiszta ízű, szénsavban gazdag, lithion-tartalmú ásványvíz.

Gyógyító és üdítő ital!

Dus Lithion-tartalmú következtében sikerrel alkalmazható vese-, húgykö- és hólyagbajok esetében, továbbá a légző- és emésztőszervek hurutos bajainak gyógyítására.

SZULTÁN Lithion-gyógyforrás-vállalat.

Kútkezelőség és központi iroda: **Igazgatóság: BUDAPEST, EPERJES.**

Kapható külföldön a következő városokban: Brüssel, Páris, London, Newyork, Ostendében.

Telefon Eperjesen: 74.

Telefon Budapesten: 111-93.

Vezérképviselő: Moskóczi József, Turócszentmárton.

Kosarak

spanyolnádból és fűzesszöből

Viktória kosáripár

Turócszentmárton.

Haltenerberger Béla

Kassa

ruhafestő, vegytisztító és gőzmosó gyárainak képvisellete:

Reisz Lipótné, Turócszentmárton.

Nagy választék női és gyermekkalapokban

1439/1909. tk. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A turócszentmártoni kir. bíróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Winterstein és Kola cégnak Fürster Mór elleni végrehajtási ügyében a beszercebányai kir. törvényszék területéhez tartozó turócszentmártoni kir. bíróság területén, Krpellán közsgben fekvő

a) a krpelláni 132. sz. tjkönyvben 105. hrsz. a. felvett, Fürster Mór és neje szül. Zug Mária nevére irt és az 1909. évi február hó 11-én fogatonosított árverésen 430 koronáért Duchony Lajos által megvett ingatlanra 56 koronányi és

b) az ottani 133. sz. tjkönyvben 107/b. hrsz. alatt felvett, ugyanevak Fürster Mór és neje szül. Zug Mária nevére irt és az 1909. évi február hó 11-én megtartott árverésen hasonlóan Duchony Lajos által 1451 koronáért megvett ingatlanra 1101 koronányi utójánálilag megállapított kikéltási árban az árverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlan-ság az 1909. évi július hó 27-ik napján délelőtt 10 órakor Krpellán közsgben, a községi bír. házában megtartandó nyilvános árverésen a kikéltási áron alól is el fog adatni.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlan-ság kikéltási árának 20%-át készpénzben vagy óvadéképes értékpapirban a kikéldött kezéhez letenni.

Az árverési feltételek a tkvi iró-dában a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Kir. bíróság mint tkvi hatóság. Turócszentmártonban, 1909. évi június hó 19-én.

Petrás,
kir. jbró.

„KEGYELET“

TURÓCSZENTMÁRTON, KUFFLER-FÉLE HÁZ
(AZ „IPARBANK“ VOLT HELYSÉGEIBEN)

TEMETKEZÉSI
VÁLLALAT ...

Jutányos
árak!

Elvállalja a legegyszerűbb és leg-fényesebb temetések rendezését helyben és vidéken. — Koporsók, koszorúk és mindenemű gyász-cikkek óriási választékú raktára!

Jutányos
árak!

Elárusító REISZ LIPÓT
női divatkereskedő.

1542/1909. tk. sz.

Hirdetmény.

Bella község telekkönyve birtokszabályozás következtében átalakított és ezzel egyidejűleg azokra az ingatlanokra nézve, amelyekre az 1886: XXIX., az 1889: XXXVIII. és az 1891: XVI. t.-cikkek a tényleges birtoklás tulajdonságának bejegyzését rendelik, az 1892: XXIX. t.-cikkben szabályozott eljárás a telekjegyzőkönyvi bejegyzések helyesbítésével kapcsolatosan foganatosított.

Ez azzal a felhívással tétetik közzé:

1. hogy mindazok, kik az 1886: XXIX. t.-c. 15. és 17. §§-ai alapján — ideértve e §-oknak az 1889: XXXVIII. t.-c. 5. és 6. §-aiban és az 1891. XVI. t.-c. 15. §. a) pontjában foglalt kiegészítését is — valamint az 1889. XXXVIII. t.-c. 7. §. a) és az 1891: XVI. t.-c. 15. §. b) pontja alapján eszközölt bejegyzések, vagy az 1886: XXIX. t.-c. 22. §-a alapján történt tör-lések érvénytelenségét kimutathatják, evégből törlési kereseteket hat hónap alatt, vagyis az 1910. évi január hó 15-ik napjáig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz nyújtsák be, mert az ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után indított törlési kereset annak a harmadik személynek, aki időközben nyilvánkönyvi jogot szerzett, hátrányára nem szolgálhat;

2. hogy mindazok, akik az 1886: XXIX. t.-c. 16. és 18. §-ának ese-teiben — ideértve ez utóbbi §-nak az 1889: XXXVIII. t.-c. 5. és 6. §-aiban foglalt kiegészítéseit is — a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzése ellenében ellentmondással élni kívánnak, írásbeli ellentmondásukat hat hónap alatt, vagyis 1910. évi január hó 15-ik napjáig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz nyújtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő letelte után ellentmondásuk többé figyelembe vétetni nem fog;

3. hogy mindazok, akik a telekkönyv átalakítása tárgyában tett intézkedések által, nemkülönbön azok, akik az 1. és 2. pontban körülírt ese-tekben kívül az 1892: XXIX. t.-c. szerinti eljárás és az ennek folyamán történt bejegyzések által előbb nyert nyilvánkönyvi jogait bármely irány-ban sértve vélik — ideértve azokat is, akik a tulajdonjog arányának az 1889: XXXVIII. t.-c. 16. §-a alapján történt bejegyzését sérelmesnek talál-ják — e tekintetben felszólalásukat tartalmazó kérvényüket a telekkönyvi hatósághoz hat hónap alatt, vagyis 1910. évi január hó 15-ik napjáig bezá-rólag nyújtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő el-múlta után az átalakításkor közbejött téves bevezetésből származó bármi-nemű igényeket jóhiszemű harmadik személyek irányában többé nem érvényesíthetik, az említett bejegyzéseket pedig csak a törvény rendes útján és csak az időközben nyilvánkönyvi jogokat szerzett harmadik szemé-lyek jogainak sérelme nélkül támadhatják meg.

Egyuttal figyelmeztetnek azok a felek, akik a hitelesítő bizottságnak eredeti okiratokat adtak át, hogy amennyiben azokhoz egyszersmind egyszerű másolatokat is csatoltak, vagy ilyeneket pótlólag benyújtanak, az eredetieket a telekkönyvi hatóságnál átvehetik.

Kir. bíróság mint tkvi hatóság.

Turócszentmártonban, 1909. évi június hó 30-án.

Petrás Mihály
kir. jbró.



Fényképezési gépek és az összes kellékek

kitűnő minőségben
és olcsó árakon

Moskóczi Ferenczné

könyvkereskedésében
Turócszentmártonban
kaphatók.